

31991R3800

28.12.1991

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 357/10

**NARIADENIE RADY (EHS) č. 3800/91
z 23. decembra 1991,
ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 3906/89 na rozšírenie
hospodárskej pomoci pri zahrnutí ostatných krajín strednej a východnej Európy**

RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva, najmä na jej článok 235,

so zreteľom na návrh Komisie ⁽¹⁾,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽²⁾,

keďže spoločenstvo a jeho členské štáty sa rozhodli pre zosúladené úsilie spolu s niektorými tretími krajinami pri implementácii opatrení na podporu procesu hospodárskych a sociálnych reforiem prebiehajúcich v Bulharsku, Československu, Maďarsku, Poľsku, Rumunsku a Juhoslávii; keďže pre tento účel stanovuje nariadenie (EHS) č. 3906/89 ⁽³⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2698/90 ⁽⁴⁾, podmienky poskytnutia hospodárskej a humanitárnej pomoci;

keďže zástupcovia Skupiny 24 krajín sa dohodli v septembri 1991 na rozšírení hospodárskej pomoci aj pre Albánsko, Estónsko, Litvu a Lotyšsko;

keďže rozšírenie pôsobnosti nariadenia (EHS) č. 3906/89, zahrnutím týchto krajín, predpokladá primerané prostriedky implementácie prijatých záväzkov;

keďže na dôvažok podmienky pre takéto rozšírenie v daných krajinách pretrvávajú;

keďže zjednotenie Nemecka dovŕšené dňa 3. októbra 1990 znamená, že riadok „Nemecká demokratická republika“ má byť vypustený z prílohy k nariadeniu (EHS) č. 3906/89 uvádzajúceho krajiny strednej a východnej Európy, na ktorých sa hospodárska pomoc vzťahuje,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V prílohe k nariadeniu (EHS) č. 3906/89:

1. Nasledovné krajiny sa týmto vkladajú:
„Albánsko, Estónsko, Litva a Lotyšsko“;
2. Nasledovný vstup sa týmto vypúšťa:
„Nemecká demokratická republika“.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Uplatňuje sa s ohľadom na Albánsko, Estónsko, Litvu a Lotyšsko počnúc 1. januárom 1992.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. decembra 1991

Za Radu

predseda

Y. VAN ROOY

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 313, 4. 12. 1991, s. 13.

⁽²⁾ Stanovisko doručené 13. decembra 1991 (ešte neuverejnené v úradnom vestníku)

⁽³⁾ Ú. v. ES L 375, 23. 12. 1989, s. 11.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 257, 21. 9. 1990, s. 1.